

官署文告

政府辦公室佈告 關於人員年資表公佈事宜
財政司佈告 關於一九八六年一月份總庫活動概況

海島財稅分處佈告 關於土地批給租金事宜
海島財稅分處佈告 關於一九八五年度地稅征收事宜

經濟司佈告 關於人員年資表公佈事宜
博彩合約監察署佈告 關於招考填補行政團體三等文員數缺准考人臨時名單

博彩合約監察署佈告 關於招考填補一等稽查員一缺唯一應考人考試成績表
海事署佈告 關於人員年資表公佈事宜

澳門保安部隊司令部佈告 關於招考填補民職人員團體第一職階書記兼打字員數缺准考人臨時名單
澳門社會工作司佈告 關於考升行政人員團體第一職階一等文員考試委員會之組織

澳門文化學會佈告 關於人員年資表公佈事宜
澳門政府印刷署佈告 關於招考填補散工工人團體印刷業職程照相平版修版員一缺准考人臨時名單
澳門政府印刷署佈告 關於招考填補散工工人團體印刷業專業人員鑄排機打字員一缺准考人臨時名單

澳門政府印刷署佈告 關於招考填補散工工人團體印刷業職程照相平版拼版員一缺准考人臨時名單
澳門政府印刷署佈告 關於招考填補散工工人團體印刷業照相平版沖片員一缺准考人臨時名單
澳門政府印刷署佈告 關於招考填補散工工人團體印刷業職程(第一職階)活版印刷員數缺應考人考試成績表

澳門發行機構佈告 關於一九八五年度報告書
法律文告及其他

Tradução feita por *António José Lai*, intérprete-tradutor principal

GOVERNO DE MACAU**GABINETE DO GOVERNO DE MACAU****Extracto de despacho**

Portaria n.º 69/86/M

de 26 de Abril

Tornando-se necessário proceder a uma nova emissão de selos postais;

Tendo em vista o proposto pela Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações;

Usando da faculdade conferida pela alínea b) do n.º 1 do artigo 15.º do Estatuto Orgânico de Macau, promulgado pela Lei Constitucional n.º 1/76, de 17 de Fevereiro, o Encarregado do Governo de Macau manda:

Artigo único. São emitidos e postos em circulação neste território, no dia 22 de Maio próximo, selos postais e respectivos blocos especiais alusivos aos «Instrumentos Musicais Regionais» (emissão extraordinária), nas quantidades e taxas seguintes:

- 500 000 selos da taxa de \$0,20
- 500 000 selos da taxa de \$0,50
- 500 000 selos da taxa de \$0,60
- 500 000 selos da taxa de \$0,70
- 150 000 selos da taxa de \$5,00
- 150 000 selos da taxa de \$8,00
- 30 000 blocos especiais de \$15,00

Governo de Macau, aos 17 de Abril de 1986.

Publique-se.

O Encarregado do Governo, *Manuel Maria Amaral de Freitas*.

Por despacho de 17 de Abril de 1986:

Engenheiro Mário Manuel Franco Ornelas, técnico de 1.ª classe da Direcção dos Serviços de Programação e Coordenação de Empreendimentos — requisitado, nos termos do n.º 2 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 83/84/M, de 11 de Agosto, conjugado com o artigo 53.º do Decreto-Lei n.º 86/84/M, também de 11 de Agosto, para exercer funções de assessoria técnica junto do Gabinete do Ex.º Senhor Secretário-Adjunto para o Ordenamento, Equipamento Físico e Infra-Estruturas.

Gabinete do Governo, em Macau, aos 26 de Abril de 1986.
— O Chefe do Gabinete, *Manuel Mário de Seixas Serra*, capitão-de-mar-e-guerra.

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

Versão, em chinês, da Resolução n.º 1/86.

決議 一 / 八六 / M

一、一九八六年四月四日下午三時三十分，本立法會舉行了不公開的全體會議，就下任澳門總督的任命事，開始進行諮詢程序。

為符合澳門組織章程第七條二款的規定，共和國總統閣下所任命的代表團成員莫達博士，馬沙道博士，加高工程師均有列席。

會議一開始，國事顧問莫達博士即以代表團名義告知立法會關於此項諮詢所應循的方針，現將其過程要點摘錄如下：

——「對共和國總統來說，任何候選人或有意做候選人的人士，即使是默許的，亦不存在，甚至無任

何足以表示對這個或對那個特質和特徵有優先的形象的描繪。」

——「因此，從我們的任務所得的資料，佔着極大的重要性，尤以立法會的意見為然。各位將在全無任何拘束下去抒發己見。這樣，你們的議決，倘愈具體愈正確，它的用處也愈大，這是極其明顯的。」

二、經宣示後，代表團即告離去。而大會則繼續工作，以訂定所應循的方式，並選出一臨時小組，負責將各方面的意見彙成決議草案。

三、依據立法會章程第一百七十六條及續後數條的規定，並為此目的，也曾於四月七日及十日舉行不公開的全體會議，就議程所載事項進行研討。

議員馬萬祺、曹其珍以離開澳門為理由，未有出席上述的全體會議，但在十日下午及晚上的會議，後者則有出席及參與表付。

四、議決當訂定將來總督的理想形象時應指出身為公眾人物的一些通性，並以時局為考慮，舉列擔任該職位所預期的其他特性。

五、在討論過程中，一致承認應維持及促進本地區的穩定與繁榮，並有需要擴充對社會正義，經濟發展的展望。

又決定關於蒐集全體大會多數一致的議決毋須提供基礎。

六、在十日的會議，通過如下決議：

——立法會的意見是擔任澳門總督職位的人選應具備下開的品德：

I 通性

1. 為共有利益作出無私的獻身或犧牲；
2. 職業道德上無可非難的操守；
3. 具明斷的能力，有坦誠對話及尋求一致的精神，承認協作組的價值，因之將職能轉授及將權力分散，並有能力以積極而有效的方式去領導、協調和推動與其最接近的合作者的活動，而該等合作者應結成同心合力的協作組；
4. 持重、穩健、有經驗和有責任心；
5. 不感染裙帶關係，抗拒影響力的運用和不被賄賂所擊倒；
6. 在公務管理上，審慎、撙節和明晰；
7. 堅決而勇于補充匱乏，明察責任及作出認為有需要或適當的興革；
8. 有正義感，遵守管制一切行政行為的法律原則，作出不偏倚的決定，而該等決定永遠有所依據；

9. 維護本地區社會傳播機構對行政當局的獨立性，並承認輿論所擔當的角色；
10. 保證選用有才幹、忠實和有魄力的合作者。

II 特性

1. 有能力管理澳門，以至於加強葡國與中華人民共和國現有的友好關係；
2. 認識及接受澳門中葡社會所擔當的角色及加強社會間和諧共處的必要性；避免彼此之間或在意欲團結一致的葡人社會內，產生不了解或對抗；
3. 確保行政當局是無黨派的，是對葡國黨派積極政策所生對抗或衝突給本地區以防護的，是鼓勵澳門社會力量明智參與的；
4. 了解澳門的特殊環境，澳門所處的地理政治情況，尤以對外的依賴性為然，並需要確保與在此區域的國家及地區尤其是鄰近者的良好關係；
5. 認識澳門的問題或為迅速而容易了解這些問題作好準備；
6. 開放中層、高層公職，讓有才幹及有資格的澳門華人逐漸入職；
7. 有能力處理行政當局的更替，使之無罅隙及不間斷；
8. 除法院外，真實地代表共和國主權機構，並在任何情況和任何時刻，為維護主權機構的尊嚴和聲譽，作好準備；
9. 承認本地區兩個自我管理機構的相輔相成，且承認雙方在良好關係上的需要；
10. 有從擔任有責任的公職上取得的聲譽；
11. 保證司法權的獨立；
12. 對當地有組織的利益，不會存有關係，且是超然獨立的，並有能力以均衡方式處理本地區的一般利益和私人利益。

下列議員的付表決聲明將為本決議附屬的最後表決：

——辛齊士

——艾維斯

——宋玉生、歐安利及波治

一九八六年四月十一日于立法會會議室

議員（簽名）歐巴度、何思謙、宋玉生
辛齊士、崔德祺、許世元
比露、劉焯華、歐安利
波治、羅比度、彭彼得
崔樂其、艾維斯、曹其珍
吳榮格

付 表 決 聲 明

關於將來總督所應具備有關道德、意志和智慧特徵一欄——標題為「通性」——所指各點，本人投棄權票。

向共和國總統閣下——公認是個多才華和有政治經驗的人——強調任何公衆人物所應具備的共通品德，在我們的意見來說，這是費時而又毫無意義的事。

一九八六年四月十一日於澳門

議員 辛齊士

付 表 決 聲 明

本人解釋對所謂「通性」的範圍及被列入決議書內投不贊同票的意思，理由如下：

一、訂定澳門總督形象線條之立法會的建議，應推斷在總統選擇時將不可能忘記一般被接受為屬任何執政者或政府人員的品德；

二、立法會適當的參與，相反地應集中在訂定為履行澳門總督任務的特別條件。該等條件不僅產生於本地區特有的環境——地理、政治、歷史及文化——而且產生於不可將我們與未來談判的程序脫離。該程序——一如總統代表團所形容的——得構成一個「在……訂定關於在此歷史性時刻擔當澳門總督角色之理想人物類型將考慮的標準。」

三、從這個角度，本人亦認為條件的開列，倘附有列明決定其要素的特別情況，才是具有其完整的意義。

基上所述，鑒於本人在討論時所提述的理由，本人認為在訂定總督形象時，主要應考慮如下幾個方面：

- A 在策畧上，期望為加強中葡人士數世紀以來的關係；促進葡國歷史文化及經濟利益，以及提出導致本地區可預見的政治、社會及經濟發展的改革（行政架構逐步「本地化」；逐漸推廣兩種語言；統一各方面政策——教育、衛生等等）的施政能力。
- B 政治的感覺，對話的能力及「外交感」。瞭解每一個社會本身真正的利益，創造協調（透過長期聽取目前有組織的利益）的基本條件。因此，與任何方面的本地區利益無預先連系，以及代表任何團體主要利益的各方面或力量不被拒於門外，是為人所期望的。
- C 具備意志堅強，擁有主動精神，並有能力組織一個同心一致且在技術上有資格的政府隊伍之三重期望的領導能力。在執政方面富有經驗是一個不可輕視的因素。

D 處理政府更換的能力，無中斷，亦無中止延續性，但敢於加強澳門的穩定及未來發展的因素。

E 不論倘有黨派連系，有能力引導一個無任何黨派性質利益的政策，嚴格符合總統按照憲法規定賦予其委任的性質及內容，而其只係在政治上對總統負責。

在此情況下，本人認為將被委任之總督人品類型的訂定，不應按照任何一個專業職程作出；相反地，主要特徵應優先指向選擇一位具有多方面的政治經驗，且不論其對本地區已有的認識程度，而能顯示對澳門的政治及管理活動發展情況有一個大的靈活性以及瞭解與適應能力的政治家。

一九八六年四月十一日於澳門

議員 艾維斯

付 表 決 聲 明

當描繪執掌本地區政府理想人選的特徵時應注意到澳門本身的獨特情況以及章程上所賦予總督權力的範圍。至于澳門社會的問題和期望，尤其是因最近發生的事故所引發的，以及即將展開本地區前途談判的方案，也不能加以漠視。

因此，我們訂定一個形象，鑒於其對當地的重要性，就要強調所有公衆人物所應具備的一些通性，並舉列為着擔任總督職務的獨特優點或品德。

我們所建議的一些獨特美德被轉列于通性欄內，以及修正我們所描繪的形象某項特徵內容和目的，在全體會議席上獲得通過，但棄權的也不少。

將來受委任總督的堅決和果敢，不應局限于匱乏的補充，責任的明察和認為有需要或適當的興革的推行。一個行政當局，即如現時的、在整個路程上（幾乎有五年）滿鋪黑石而只標誌着一些白石的，也有需待糾正的錯誤（很多，其中有些是嚴重的）和需要彌補的缺失（或大或小的）。

如果公帑管理上的審慎、撙節和明晰成為任何管治者的通性時，那麼，這項通性在此尤其重要性。澳門總督是本地區財政管理的唯一負責人，其職責是對用途或經濟可行性有懷疑或難以實現的高價工程或研究和設計，避免不必要的開支，尤以大數值的為然。當被請求時，同樣也有職責向公衆解釋某些預算的撥款所存在的原由或某些公共開支的理由和適時性。

我們亦堅持下任總督的人格是，對行政行為提出依據及其透視性，不應反對，對輿論的角色，不應漠視，對本

地區所屬社會傳播媒介對行政當局的獨立性，不應反對。一個輕視輿論功能、不理會當地朝氣蓬勃力量的意見、或利用由公帑維持的電視、廣播電台來宣傳無價值的主張和實踐以及宣傳個人形象的行政當局將會給澳門提供不良的服務。在財產與服務的取得方面，尤以大數值的為然，當本地區尚未知道訂定有關合約方式的優先準則之前，不能繼續見到直接協商多於公開招標。對市民及行政當局工作人員、公務人員的人權和保障有所影響的以及透過沒有提出或提出不足夠依據的有關決定，斷絕他們通過上訴途徑對該等決定提出申駁的可能性，這些都是不能接受的。

從最近發生的事故所得的經驗加上總督地位的範圍廣泛，促使我們建議作為將來受委任人士，其獨特美德是一方面既沒有獨裁欲望，而另一方面又無政治野心，否則，要保證執行職務，不濫用職權來追求上述欲望和野心。

當然，一個良好的公眾人物，其長處是隨某個歷史時期的主要需求而變動，以及有時只要有一個優點或其中某些優點便足以應付當時的最大需求了。

基此，並為着更好地回應訂定諮詢方式所概括的期望，我們會強調，我們所舉列的一些獨特品德表示在一個平等基礎上我們對總督人選是傾向於司法人員、軍人或外交人員。

雖然，我們曾在最後一次的會議席上再提建議為所通過的形象有更大的具體性，進行討論和表決，但全體會議卻選取了上述決議。

因此，我們認為現所採用的決議，其作用已大為減少。

一九八六年四月十一日於澳門

議員 宋玉生、歐安利、波治

付 表 決 聲 明

本人提出此付表決聲明，目的是在若干表決中，尤其在本人不作贊同投票的第一章題為「通性」內對其意義的若干解釋提出一些資料。

在討論決議書時，存在着知道形象是否應被設計為一個慷慨謹慎的意向，大家為此意向作出努力，使其完美，即使是「不甚神聖的義務」，或者我們是否只係應竭盡所能研究其大的有力的方針，而此等方針會作為對其任務係以一個最為適當的集體的面孔，並在一個特別情況下治理一個地區的人物的經常起點。

詳盡地及使人筋疲力盡地調查所有的道德及品德，或者是以嚴格的苛求的以及有主要先決條件為依據的輪廓？

問題實際是這樣的，而討論並無提供有理由使本人改變主意的論據。

本人投票的意思並非對該章數款內構成的價值有所懷疑，對大家來說，其得來是不容易的。

關於在決議書內訂出對任何執政者「通性」的整個羅列的需要抱有懷疑，而甚至對某些人來說則是肯定的，因為本人找不到足以解釋的細小的政治理由，這是由於如此明顯無需要訂出。

倘我們將此等詳盡羅列品德擱置一旁，亦無人會說我們因遺漏而未盡澳門組織章程第七條二款對我們規定的責任。

而此事因為沒有人不知道，共和國總統先生更不會不知道，作為澳門總督，首先是因為歷史及文化的理由，是與葡國在當代世界的責任而對道德、公民、才智及政治如此嚴格要求的需要相一致的。

對第二章一款本人投反對票，係由於認為措辭並非最正確，因為內文並無採納多年來多位總督在澳門所作出的努力。因此維護另一個觀念，在此觀念內，對該行為「……給予延續性……」的意念應該是明確的。

對同一章十一款，本人仍投票反對，由於認為如此關注在憲法內找到答案，因此，無理由將其列入本決議書內。

這些是本人投票意思的解釋理由。

一九八六年四月十一日於澳門

庇樂

SECRETARIA DO CONSELHO CONSULTIVO

Rectificação

Constatada a existência de lapsos ocorridos no n.º 2 do artigo 4.º da Tabela de Emolumentos do Notariado, aprovada pelo Decreto-Lei n.º 116/85/M, de 31 de Dezembro, publicado no 3.º suplemento ao *Boletim Oficial* n.º 52, da mesma data, de novo se publica:

Artigo 4.º

1.
2. Tendo a escritura por objecto acto de valor determinado, acresce sobre o respectivo valor, por cada \$100,00 ou fracção:

a) Até \$500 000,00	0,50
b) De \$500 000,00 a \$1 000 000,00	0,40
c) De \$1 000 000,00 a \$2 000 000,00	0,30
d) De \$2 000 000,00 a \$5 000 000,00	0,20
e) Acima de \$5 000 000,00, sobre o excedente ...	0,10
3.

Secretaria do Conselho Consultivo, em Macau, aos 26 de Abril de 1986. — O Secretário, *Pedro Jorge Córdova*.